

异域商情丛书

**SUCCESS secrets to maximize
BUSINESS in
AUSTRALIA**

商业制胜

之 澳大利亚

[澳] Peter North & Bea Toews 著

东方启达翻译中心 黄河 译

BUSINESS SUCCESS
BUSINESS SUCCESS



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn



**SUCCESS secrets to maximize
BUSINESS in
AUSTRALIA**



[澳] Peter North & Bea Toews 著
东方启达翻译中心 黄河 译



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

图书在版编目 (CIP) 数据

商业制胜之澳大利亚 / (澳) 诺斯 (North, P.),
(澳) 托巴兹 (Toews, B.) 著; 黄河译. —北京: 中国
水利水电出版社, 2004

(异域商情丛书)

ISBN 7-5084-1828-X

I. 商… II. ①诺…②托…③黄… III. 投资环
境-澳大利亚 IV. F161.199

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 115086 号
北京市版权局著作权合同登记号: 图字 01-2003-5789

书 名	异域商情丛书 商业制胜之澳大利亚
作 者	[澳] Peter North & Bea Toews 著
译 者	东方启达翻译中心 黄河 译
出版 发行	中国水利水电出版社 (北京市三里河路 6 号 100044) 网址: www.waterpub.com.cn E-mail: sales@waterpub.com.cn 电话: (010) 63202266 (总机)、68331835 (营销中心)
经 售	全国各地新华书店和相关出版物销售网点
排 版	中国水利水电出版社微机排版中心
印 刷	北京市兴怀印刷厂
规 格	850mm×1168mm 32 开本 6.25 印张 157 千字
版 次	2004 年 1 月第 1 版 2004 年 1 月第 1 次印刷
印 数	0001—5100 册
定 价	29.80 元

凡购买我社图书, 如有缺页、倒页、脱页的, 本社营销中心负责调换

版权所有·侵权必究

作者简介

彼得·诺斯 (Peter North) 工程学和经济学学士，在澳大利亚进行了很多商业活动，包括信息产业、制造业、进出口和船运业。他还在澳大利亚和世界各地——包括英国、圭亚那、沙特阿拉伯、南非、新几内亚和泰国的采矿业、建筑业和制造业企业工作过。他讲授多门商业课程，这也是他广泛的商业兴趣的一部分。他讲授的课程包括布拉德福大学曼谷校区的营销策略和会计学，金门大学 MBA 课程的统计学和数学，墨尔本斯托特学院的经济学。

比衣·托也兹 (Bea Toews) 现正致力于把她两项长期的兴趣——商业和教育结合到一起，在泰国的一所国际学校中进行教学试验。她出生于加拿大，在那里获得了艺术和教育的学士学位。后来她移民到澳大利亚，并在那里攻读了教育和商业的硕士。

她曾在加拿大、澳大利亚和泰国的各种学校和学院里执教。她也在澳大利亚经营着一家饭店和几家书店；同时在泰国，她还为一家银行编写了一套商务英语教语，并为一家研究机构教授英语课程。

出版者的话

随着我国对外开放和对外交往的日益深入，党中央在十六大上提出“引进来”和“走出去”相结合，全面提高对外开放水平，并以此作为我国经济建设和经济体制改革的主要任务。我国政府还将从资金和政策上鼓励、支持有比较优势的各种所有制企业对外投资，充分利用国际国内两个市场，带动商品和劳务出口，以适应经济全球化和加入世贸组织的新形势。

为了配合新发展带来的新需求，中国水利水电出版社成功地引进了“异域风情丛书”，在国内读者中引起强烈反响之后，继续开辟新领域，推出新品种，为我国内地读者带来新加坡时信出版有限公司开发成熟的“异域商情丛书”。“异域商情丛书”目前共有12种，每种书介绍一个国家或地区的情况，内容包括：总体情况、商业机会、政府、内资情况、税收体制、国家经济、如何设立企业、如何经营业务、文化与习俗、文化与商务以及一些实用的信息。

该丛书首批介绍的12个国家和地区为：加拿大、印度、德国、英国、阿联酋、越南、日本、菲律宾、澳大利亚、印度尼西亚、泰国和我国的香港特区。我们衷心地希望，这些书的翻译出版能为国内有意对外投资或与外商做生意的企业和个人提供有用的信息，

并为有商品和劳务出口意向的各种所有制企业起到开拓视野、创造商机的作用。

中国水利水电出版社旅游文化出版中心

2003 年 12 月

前 言

澳大利亚有广阔的国内市场和完善的企业界，物质基础设施一流而且廉价，国民受教育程度高，劳动力素质很好，而且有一个稳定的政治体系。澳大利亚政府鼓励外商投资。因此，对于未来的投资者，澳大利亚是一个很有吸引力的投资场所。

此外，澳大利亚的生活质量也很好。

1997年，总部位于香港的研究公司——政治和经济风险咨询公司（PERC）邀请 287 位旅居东亚国家的企业的管理人员，比较了 11 个太平洋周边国家的生活质量。这项调查包括 9 个亚洲国家，澳大利亚以及美国。

调查显示，澳大利亚是生活条件最好、最适合居住的国家，其次是马来西亚和新加坡。按人均水平计算，澳大利亚的卫生条件、教育设施、运动和休闲场所以及住房条件都排在第一位。澳大利亚没有排第一的项目是人身安全（这项指标排在新加坡、日本、韩国、中国香港和中国内地之后，位居第六）以及夜生活质量，在这个方面菲律宾位居第一。

澳大利亚的生活方式同样也得到了非商业群体的认同。当被问到为什么要移居澳大利亚，一位来自中国香港的移民这样回答：“澳大利亚地广人稀，有宁静的个人生活。空气清新。我的孩子在这里也有很多受教育和工作的机会。”

城市周围保护完好的丛林，宽广的而空旷的海滩，充足的休闲设施，如高尔夫球场、清洁的空气和水源、琳琅满目的食品和餐馆，这些生活要素对于澳大利亚人来说是上天的恩赐，

对旅游者也有很大的吸引力。

1997年下半年以后，亚洲经济的紧缩引起了人们对泰国和印度等国家的腐败现象以及缺乏商业透明度的现状的关注。越来越多的公司放弃了在东南亚国家投资，而将它们的亚太地区总部建在了澳大利亚。

此外，很多澳大利亚公司在 20 世纪 70 年代和 80 年代，为了寻找更低的成本而将总部迁到国外，现在也陆续返回本国——他们发现，现在澳大利亚的基础设施费用在西太平洋地区是最低的。

目录

	出版者的话
	前言
1	第一章 澳大利亚经济
1	澳大利亚概况
2	经济
7	贸易
12	货币
18	失业率
19	虚假消息和自我错觉
21	第二章 市场机会
21	总体贸易环境
22	外商投资政策
23	与澳大利亚人交流
24	可行性研究
25	市场信息来源
27	进口
29	出口
30	标记和包装
31	地理位置
31	制造业

33	采矿业
35	农牧业
40	服务业
49	金融投资
49	经营政府企业的机会
51	第三章 政府机构
51	概述
52	政治历史
53	宪法
54	政府分级
56	选举体系
57	政府中的政党
57	政府的运作
58	腐败现象
60	如何与政府机构打交道
60	外商投资的相关规定
65	税务
72	财政年度
73	第四章 基础设施、科技和环境
73	概况
73	基础设施
85	科技
89	环境问题
97	第五章 在澳大利亚创建企业

97	概况
97	注册公司的规则
97	澳大利亚安全和投资委员会 (ASIC)
98	公司的结构模式
101	建立公司的步骤
102	现行的商务规则
103	公司董事的职责
104	代理协议
106	筹集资金
111	关税
112	反倾销
112	法律体系
115	摘要
116	第六章 商业运营
116	概要
116	地点选择
120	劳动力
126	广告和市场
127	银行业
128	保险业
129	产品设计规则
130	计算机
131	知识产权
132	消费者法规
134	解决争端

136	所见即所得
137	第七章 文明及其起源
137	早期居民
137	欧洲人的到来
138	人口增长
141	土著居民
143	多元文化
146	宗教信仰
146	澳大利亚英语
148	大选与媒体
149	成功人士和政治文化
151	区域竞争
153	澳大利亚与世界
154	第八章 个人文化
154	多元文化纵览
154	肢体语言
155	礼节与习俗
160	商业文化
163	社会生活
165	社会中的女性
168	迷信、运气和赌博
169	结束语
170	附录一 基本常识和旅游提示
177	附录二 重要联络地址

180	附录三 参考资料
181	注释
184	作者简介

第一章 澳大利亚经济

澳大利亚概况

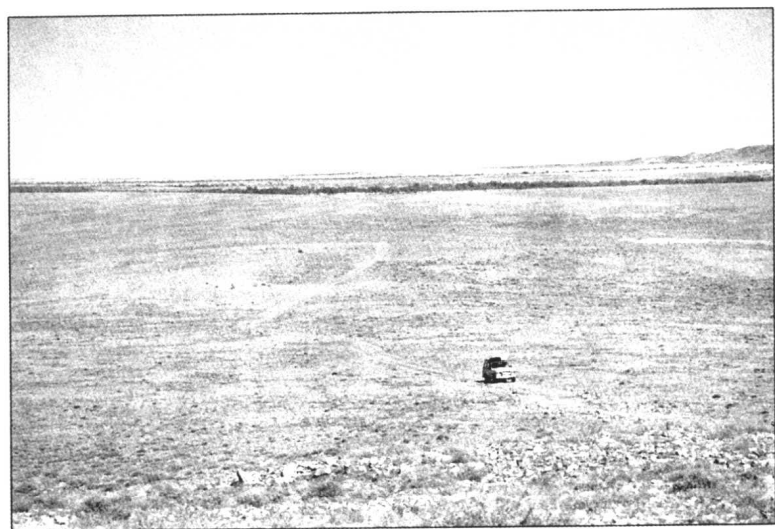
澳大利亚是世界第六大国，而且是世界上惟一的占据整个大陆的国家。澳大利亚的面积（7 617 930 平方公里）和美国大陆地区的面积（不包括阿拉斯加）相当。整个澳大利亚都在南半球，40%的国土在南回归线以北，其余部分为温带地区。

去澳大利亚的游客 60% 以上来自北半球的亚洲和欧洲。他们沿途观光的主要城市是坐落在澳洲南部的悉尼、墨尔本、布里斯班、阿德莱德或佩斯。对游客而言，要到达上述目的地，他们需要飞行 3 个小时穿越这个国家的腹地。从 10 000 米的高空俯瞰澳洲大陆，是一望无际的赭红色的沙漠或半沙漠的景象。在澳大利亚英语中，这个看似平淡无奇的平原被称作“内地”。

澳大利亚内地地势平坦，植被稀少，大部分地区渺无人烟。在这里，零星地散布着一些小城镇、矿场，或者是属于澳洲内陆巨大的草场资产——内地“大牧场”一部分的零星牧场。从空中俯瞰，澳洲大陆给人的印象是绵延不绝的空旷而贫瘠的土地。澳洲大陆是地球上有人居住的最干旱的大陆，仅仅在热带地区、塔斯马尼亚岛以及沿海平原地带降雨量还比较适中。

诸如“Flying Doctor”这样的电视系列节目把澳大利亚描绘成了一个乡村式社会，到处都是开拓者。虽然这些历史上的角色现在还存在，但他们已经只是很少一部分人了。很少有人居住在澳大利亚内地。与它的乡村式形象相去甚远，澳大利亚

是世界上城市化程度最高的国家之一，85%的澳大利亚人居住在人口上万的城镇。



澳大利亚大部分地区是荒无人烟的贫瘠土地。

这个平淡无奇的平原被称作“内地”。

1996年，澳大利亚的人口刚超过1 800万。虽然在一些人看来澳大利亚人口稀少，还有较大发展余地，但事实上这个国家大部分地区由于过于贫瘠而不适合人口聚居。

经济

经济合作与发展组织（OECD）¹ 将澳大利亚归类为高收入的经济体，它的生活质量指标接近 OECD 的平均值。2003年，澳大利亚人的平均寿命是 80.13 岁（OECD 的平均值是 75 岁），每一百户居民拥有的电话数量是 49 部（OECD 平均值是 49.7 部），每千人拥有的轿车数量是 444 辆（OECD 平均值是 374 辆）。

虽然已跻身于发达国家的行列，但澳大利亚经济仍然有一些发展中国家的特征，比如向世界其他地区出口矿产和农产品。

• 经济简史

1788年，第一批欧洲殖民者移居澳大利亚后，澳大利亚最重要的经济活动是初级生产。最初的农业是基于第一批殖民者从欧洲带来的小麦、玉米等谷物而建立起来的。随后，在澳大利亚经济发展中，畜牧业占据了主导地位。在殖民开始几年以后，第一批美利奴细毛羊被运到澳大利亚殖民地，并且在澳大利亚贫瘠的环境下生长良好，因此产生了澳大利亚最重要的产业。

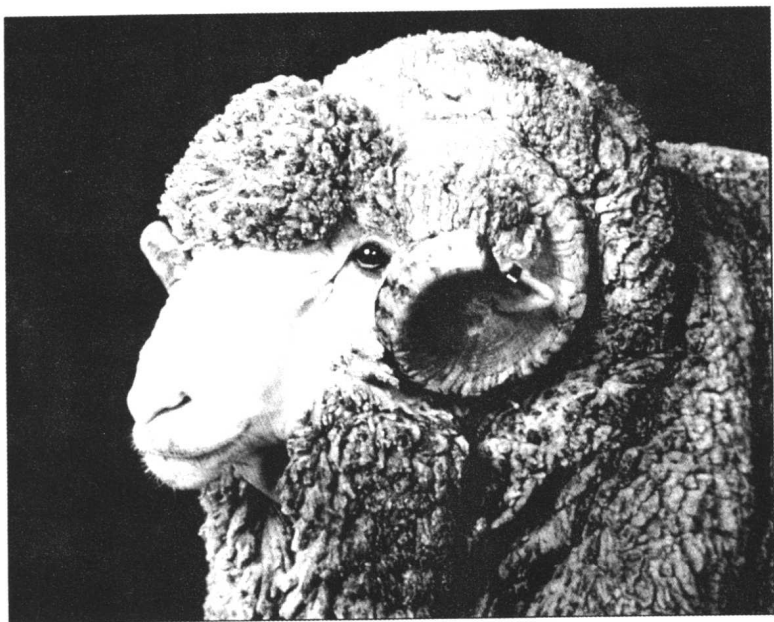
1820年，第一批澳大利亚羊毛被运往英国港口城市利物浦。在19世纪余下的几十年中，高速帆船不断地在世界东西方之间航行，将澳大利亚的羊毛运往欧洲市场。

从19世纪50年代到70年代中期，黄金取代了羊毛而成为了澳大利亚殖民地最主要的出口货物。黄金最早是在新南威尔士被发现的，随后在维多利亚州的巴里迪和本第果地区也发现了黄金。1852年，在维多利亚发生了与1849年美国加州淘金热规模相当的淘金热。

到19世纪70年代，维多利亚金矿区地表的、容易开采的金矿资源已经枯竭。于是羊毛又重新担当起了作为主要出口商品的角 色，这种优势地位一直强劲地延续到了20世纪，整个澳大利亚殖民地因此都得到了繁荣。有这样一种说法，澳大利亚的经济是“骑在羊背上的经济”。

在世纪之交，按人均收入计算，澳大利亚已经是全球最富裕的经济体。和澳大利亚同时享有这个殊荣的是阿根廷，南半球另一个人口稀少的国家，它也是靠向欧洲市场出口农产品带动经济繁荣的。

在20世纪，澳大利亚的采矿业扩大到了工业生产所需的



美利奴羊——19 世纪澳大利亚经济的支柱。

大多数矿产——煤、黄金、铁、铝、铜、锌、铅和镍。在 20 世纪 50 年代和 60 年代，采矿业发展迅猛，金属的出口量再次超过了农产品的出口量。

在 20 世纪 70 年代早期，采矿业，尤其是镍矿开采厂家的投机性股本在短时期内聚敛了大量财富。不久以后，全世界进入了一个商品价格不断降低的时代，整个 80 年代至今，全球商品价格一直持续这一疲软趋势。

● 经济现状

澳大利亚的媒体用国民生产总值（GNP）的年度增长来评估本国经济的活力。这个数据是经济学家在评析有关经济的文章中谈到“增长”这一带有模糊定义的术语时往往不经意采